



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第 六〇四五 次会议

2008 年 12 月 16 日星期二上午 11 时举行

纽约

主席:	萨纳德先生	(克罗地亚)
成员:	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	何亚非先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	米利班德先生
	美利坚合众国	赖斯女士
	越南	黄志中先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

08-65212 (C)



上午 11 时 20 分开会。

向各国部长表示欢迎

主席(以英语发言)：在本次会议开始之际，我谨感谢并欢迎美利坚合众国国务卿康多莉扎·赖斯女士阁下、俄罗斯联邦外交部长谢尔盖·拉夫罗夫先生阁下、大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务大臣、戴维·米利班德先生阁下和中国外交部副部长何亚非先生阁下出席安全理事会会议。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会今天是根据先前磋商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2008/787，其中载有俄罗斯联邦和美利坚合众国提出的一项决议草案。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下出席会议。

本次会议在一个多事之年即将结束的时候举行，中东局势出现了若干令人鼓舞的事态发展。自 2008 年初以来，我们目睹在去年达成的安纳波利斯框架内，一个全面、直接、注重结果的以色列和巴勒斯坦谈判进程演变成形。

我们得认识到，该进程存在着政治势头，这使我们有理由抱有希望。今天，安全理事会有机会认可这些成就并表达它对有关各方坚定努力的赞赏和鼓励，以及支持继续开展该进程和实现安纳波利斯目标。我相信，安理会将要通过的决议草案传达的就是这个信息。

我还想要重申，我们相信正在开展的进程为我们提供了实现和平的最佳机会。各方启动了这一势头，我们是舍不得让它丧失的。它们在此过程中应当得到安全理事会的全力支持。我们有一个共同的明确目

标：将两国构想变为现实，即民主与和平的巴勒斯坦同民主和安全的以色列毗邻共处；推动中东实现公正、持久和全面和平的势头。

我现在请秘书长发言。

秘书长(以英语发言)：就中东和平事业以及在实现和平过程中安全理事会发挥的核心作用而言，这是一次十分重要的会议。自安纳波利斯会议举行的 13 个月以来，以色列人和巴勒斯坦人一直在不断地就他们之间的所有核心问题进行谈判。

巴勒斯坦权力机构一直在西岸采取巩固自身地位的真正措施，在加强以巴伙伴关系框架内改善西岸公民的安全和经济生活。国际社会一直在同各方一起做新的努力，以争取在实地履行路线图的承诺。

我们原本希望，到现在，是要留意缔结和平协议并将我们的目光转向执行协议了。我们大家都感到遗憾的是，情况并非如此，而且我们知道我们仍面临很多障碍，但有一项严肃的进程正在进行之中。我们必须确保已经开始的工作继续下去直至完成。我们知道，这种完成必定是什么。始于 1967 年的占领务必结束。中东所有人民应当能够享有和平与充分安全。巴勒斯坦人必须看到巴勒斯坦国的建立，与以色列毗邻，要在和平与安全中与以色列共处。以色列和阿拉伯世界必须一起生活，共享全面的区域和平。

在我们进入 2009 年之际，我们必须使西岸和加沙局势稳定下来，确保该进程的所有方面都得到加强。我们所有人——以色列人和巴勒斯坦人、区域国家乃至阿拉伯联盟、四方，包括即将上任的美国政府和安全理事会——都必须保持团结，加倍努力。

作为联合国秘书长，我坚定地致力于根据安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号、第 1402(2002)号和第 1515(2003)号决议、土地换和平原则、马德里框架和阿拉伯和平倡议，实现该地区公正、持久和全面和平的目标。我希望安理会今天采取行动，帮助我们坚定、最终和不可逆转地走上中东和平之路。

主席(以英语发言): 我感谢秘书长的发言。

我现在要请安全理事会成员发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 如今的中东局势与布什总统 2001 年上任时有很大不同。当时, 戴维营努力失败, 以色列人和巴勒斯坦人处于暴力的恶性循环当中。自杀炸弹手在咖啡馆和餐馆以及逾越节家宴上谋杀无辜的以色列人, 致使其余群众始终生活在恐惧之中。以色列军事入侵造成数十名巴勒斯坦人死亡和受伤, 居民区被毁, 经济凋零。没有什么画面能够比伯利恒圣诞教堂被围更好地说明那段悲惨的时光。

然而, 尽管发生了这些悲剧, 暴力循环还在继续。每当希望之光穿破黑暗, 它就会被不宽容态度所扼杀。2003 年巴勒斯坦权力机构的内部改革曾点亮了人们的希望之心, 巴勒斯坦人终将拥有他们应当拥有的领导人, 但事实证明, 这些改革做了表面文章, 希望落空。然而, 2005 年 1 月的巴勒斯坦选举和以色列当年晚些时候从加沙撤军为取得进展提供了又一个机会。但矢志摧毁以色列的恐怖团体哈马斯在 2006 年夏天的选举中获胜以及随后的黎巴嫩战争, 终结了这一希望。

终于, 2007 年, 在哈马斯在加沙篡夺权力之后, 所有人都清楚, 除了布什总统提出的巴勒斯坦国和以色列国在和平与安全中毗邻共处的设想之外, 没有任何其它出路。

在这种新态势的基础上, 布什总统于 2007 年 11 月召开了安纳波利斯会议, 这是 16 年来举行的首次大型中东和会, 也是在美国境内举行的唯一一次。来自 50 多个国家, 包括 14 个阿拉伯国家的代表与以色列总理、外交部长和国防部长坐在一起, 为该地区寻求另外一种未来。从那天起, 以色列和巴勒斯坦谈判人员就勇敢地通过不断地开展大量双边谈判, 讨论所有关键问题, 表明了他们对和平的执着。正如布什总统所说的那样, 他们作出了战略性选择, 用希望的思想战胜仇恨的思想。

美国和国际社会对各方努力的支持并非立足于虚假的希望或是无视挑战的存在, 而是立足于真正相信各方的承诺是真诚的, 相信他们取得并继续在取得进展, 相信如果他们继续沿着这条道路往下走, 就能够取得成功。美国在缔结最终条约方面有着国家利益, 而为巴勒斯坦人建立一个更有希望的社会符合以色列的长期利益。早就该建立巴勒斯坦国了, 应当结束从 1967 年开始的占领。

首先, 正如我们的埃及朋友昨天提醒四方的那样, 这是一个双边进程, 双方得达成最终协议, 但国际社会有责任支持它们的努力, 为它们的谈判顺利进行创造政治环境。

正是因为这个原因, 我们才在这里开会, 审议美国和俄罗斯联邦发起的一份决议草案, 来开辟前进的道路。决议草案在国际社会通过四方开展的工作基础上又有所发展, 我赞扬我的联合国、欧洲联盟和俄罗斯联邦的同事为追求和平所作的服务。

该决议草案描述了谈判的轮廓, 确定了国际社会的作用。这将防止回到暴力和出现第二次起义的绝望状态, 那时候和平是一种遥远的梦想。草案有几项内容。

第一, 它确认了双边谈判的不可逆转性, 支持各方的勇敢努力。边缘政策和为持久和平而做出的最后一刻戏剧性努力过去都没有取得成功。没有什么能够代替安纳波利斯进程, 停滞不前不是一种选择。

阿巴斯主席和利夫尼外长 11 月 9 日在向四方所作的历史性通报中, 描绘了他们对于巴勒斯坦国与以色列在和平与安全中毗邻共处的共同愿景, 并承诺继续开展谈判, 哪怕是在政治过渡时期。他们还描述了指导谈判的谅解, 确认了他们努力的全面性, 那就是建立和平既要从上而下, 也要自下而上。

安纳波利斯进程在阿巴斯主席、奥尔默特总理和利夫尼外长的领导下取得了进展, 这些进展必须加以保持并发扬光大。承诺谈判不是嘴上说说, 而是要真

正致力于实现两国解决办法，矢志建立各方信任的必要基础，将这种解决办法变为现实。

正如四方昨天声明的那样，只有在政治轨道上作出相辅相成的努力，只有建立一个巴勒斯坦国的体制并改善实地的状况，才有可能实现持久的和平。不可能单独在其中任何轨道上取得成功。随着谈判的进行，以色列和巴勒斯坦人必须确保数百万巴勒斯坦人的生活得到改善。分别在巴黎、伯利恒和柏林举行的国际会议为支持这些努力起了关键的作用。

美国已成为巴勒斯坦人的最大双边捐助方。我们继续为巴勒斯坦权力机构提供支持，其中包括提供直接预算援助，为影响大的项目提供资金以及推动开展努力，将安全、治理与经济发展挂钩。

第二，决议草案重申，必须履行路线图规定的义务。任何一方都不应采取违背路线图所规定义务或损害最后地位谈判结果的任何步骤。美国在这方面的意见，尤其是对于定居点活动的意见已经非常明确。与此同时，巴勒斯坦权力机构负有绝对义务，必须摧毁其领土上的恐怖组织结构，改革其安全部门并停止煽动做法。

目前正在取得进展，但这一进展并不完整。现在所需要的是持续政治意愿以及国际支持。以色列和巴勒斯坦在杰宁开展的安全方面合作以及国际上提供的支持促成了和平与经济增长，这与该城市 2003 年面临的困境形成了鲜明的对比。在最近几星期里，巴勒斯坦安全部队已经部署到希布伦，而且在一个动荡不安的环境里很好地发挥了作用。

第三，决议草案强调，持久和平只能建立在相互承认、摆脱暴力和恐怖行为的基础之上，并以“两国解决方案”和先前达成的协议和义务为依据。它突出了强调了四方原则的持久重要性，明文确定了安全理事会对这些基本原则的支持。哈马斯造成的极端主义和恐怖主义威胁危及安纳波利斯进程，也危及巴勒斯坦人民合法愿望的实现。这一点必须指出。

第四，决议草案强调，以巴冲突的解决应同实现更广泛区域和平的努力相协调。《阿拉伯和平倡议》就是这方面的一个历史性建议。阿拉伯国家应向以色列伸出友好之手，同样以色列也应向阿拉伯国家伸出友好之手。

决议草案中述及的始于安纳波利斯的谈判使我相信，两个独立和民主的国家——以色列和巴勒斯坦——在和平与安全中毗邻共存这一目标不仅是一个愿景，而且也是双方和国际社会的一个承诺。时钟不能够倒拨。我们只能走下去。我们必须继续沿着所选择的道路走下去。这条路将最终给以色列人带来和平与安全，一种只能通过与民主的巴勒斯坦邻国和谐地毗邻共处来实现的和平与安全。这条路最终将给巴勒斯坦人民带来只有靠生活在自己独立与主权国家境内才能享有的尊严和人格待遇。

拉夫罗夫先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：自去年安纳波利斯会议以来，有关方面在以巴谈判方面所做的非常细致工作正处于一个重要的阶段。今天我们正在为这一阶段添加一个过渡性要素。这个过程一直很艰难，许多因素使它变得非常复杂。但双方已本着诚意开始处理它们的主要问题，这实际上是向前迈出的一个实际步伐。我们必须保护这一和平势头并使之持续下去。此外，还必须确保延续性，继续进行谈判，同时在已经取得成就的基础上进一步努力。参加昨天会议的中东问题四方调解人均表示了同样的看法，阿拉伯国家联盟的代表们在纽约的接触过程中也表示了相同的看法。

今天，我们面临着一项重要的任务，这就是，借助安全理事会的一项决议来加强这一政治进程的延续性和不可逆转性，并使这种做法具有国际法效力。我们面前这项决议草案的通过当然不能保证情况只会朝好的方向发展。这在很大程度上要取决于以色列人和巴勒斯坦人自己是否能够建立并促成必要的先决条件，以成功地向前迈进。

特别重要的一点是，该决议草案呼吁双方充分履行路线图中规定的义务。当然，在这方面，我们想到

的主要是保障安全局势，不容许任何恐怖行为，终止定居点活动，以及取消封锁和通行限制。

决议草案还强调，极有必要让《阿拉伯和平倡议》发挥效力。在当前情况中，尤其需要尽快恢复巴勒斯坦民族权力机构在领土和政治上的统一。这一点对于加强以巴对话，对于确保在对话框架内形成的未来最后安排的可行性至关重要。

以色列和巴勒斯坦双方面临着非常复杂的问题。这需要政治意愿，当然也需要勇气。与马哈茂德·阿巴斯主席和以色列外长齐皮·利夫尼一道在沙姆沙伊赫举行会议的四方成员深信，谈判参与方已显示了这些素质。我们期待今后继续参加谈判的人员也显示这些重要的素质。

当然，没有国际社会的积极支持，是不可能取得进展的。今天的会议表明，在当事方谋求和平过程中，国际社会是会继续向它们提供这一支持的。俄罗斯将会尽自己的一份力量，帮助开展集体努力，以确保该区域和平地实现可持续发展。只有通过共同努力，只有尊重国际公认的法律依据，我们才能公正、持久而且完全和平地解决问题。

我们将与我们的合作伙伴一道，采取一切必要步骤，确保定于 2009 年在莫斯科举行的中东问题国际会议成为向前迈出的重要一步。我们也将努力确保它有助于加快达成协议的过程，这是今天摆在安全理事会面前的决议草案的目标。

米利班德先生 (联合王国) (以英语发言)：联合王国欢迎举行本次辩论，欢迎即将通过安全理事会关于这个问题的新决议，这是自 2004 年以来第一次通过此类决议。以巴冲突中的暴力、其剧烈程度以及由此引发的不满造成了全球性影响。解决这些问题是安理会理应处理的事项。

安全理事会在中东问题上并非没有一贯的政策。尽管我们通过的决议不多，但正是因为数量少，这些决议的意义和地位才更为突出。第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决

议是实现和平的着力点。在开展了一年的密集活动之后，我们确实应该作一番评估，在以往所通过的一系列决议基础上通过一项新的决议，最重要的是，下决心于 2009 年在安理会目前这项决议草案的框架内取得进展。

对联合王国来说，它是把以色列和巴勒斯坦被占领土人民的关切作为出发点的。他们既感到厌倦，同时又有恐惧——厌倦冲突和虚假承诺；惧怕对方，但更惧怕未来。在安纳波利斯会议举行一年之后，所进行的双边讨论是细致而认真的，叙利亚轨道也已启动。但是，冷漠和悲观情绪却有所加剧。从加沙发射的火箭弹打到了以色列境内纵深地区。以色列的限制措施，特别是对粮食和药品的限制，在加沙造成了严重的痛苦。

有很多人动辄就说，“两国解决方案”行不通。我赞扬赖斯国务卿不加入他们行列的决心。安纳波利斯进程没有带来一个巴勒斯坦国，但是，如果没有安纳波利斯进程，情况则会糟糕得多。赖斯国务卿清楚、有力地阐述了利害关系、远景以及必要的步骤。现在我们必须同她一道，帮助各方采取这些步骤。

我们面前的决议草案主张全面、公正与持久的和平，为此它非常重要。它强调了《阿拉伯和平倡议》的重要性。联合王国欢迎对这一点的强调。解决中东冲突的责任并不只是落在以色列和巴勒斯坦人的肩上，尽管他们必须主导这一进程。它是该区域每一个国家的责任，因为唯一的、可持续的和平必须是一种 23 个国家的解决办法，而不只是一个两国解决办法，即：22 个阿拉伯国家与以色列安全地毗邻共存。我们欢迎阿拉伯联盟最近以其成员国的名义重申，阿拉伯世界正式希望结束冲突，并与以色列建立正常关系。我们认为，这种和平的要点十分清晰，能够带来共识，即：阿拉伯国家承认并尊重以色列；巴勒斯坦国以 1967 年边界为基础，同时公正地解决难民问题，并让耶路撒冷成为以色列和巴勒斯坦两国的首都。

各方，最重要的是谈判中的双边伙伴都必须作出勇敢的决定。对以色列来说，这意味着履行其根据《路

线图》作出的承诺，特别是在非法定居点问题上的承诺，并改善西岸和加沙的巴勒斯坦人的状况。对巴勒斯坦人来说，这意味着找到一种方法，在谈判和非暴力的基础上重新团结起来。那些想破坏这一进程的人必须知道，我们下定决心不会让他们得逞。哈马斯必须结束对以色列平民的火箭弹袭击，摒弃暴力，并向四方原则靠拢，以此表现出他们致力于政治进程。

联合王国欢迎决议草案执行部分的第 4 段，它有关开发巴勒斯坦的能力和建设巴勒斯坦国的机构。我们认为，这是至关重要的。政治进程与实地局势彼此之间是不可分割的。它们必须相辅相成。巴勒斯坦人更好的安全部队并不仅仅意味着他们过上更好的生活——它也意味着以色列会更加安全。我们赞扬阿巴斯主席和法耶兹总理努力实现这一点，在支持他们方面，我们决心发挥自己的作用。

我们今天在此的角色并不仅仅是要通过一项决议；而是要激发关心该区域的所有人在 2009 年加入我们的行列。惰性的危险是明摆着的；从摩加迪沙到曼彻斯特，不作为和对抗都是招徕极端主义的原因。有效行动的成果则恰恰相反：扭转了 40 年来的局面，即中东稳定被破坏，世界变得更不安全的局面。这就是为什么联合王国承诺尽自己的一切力量，不仅是支持该决议草案，而且也要推动其执行。

何亚非先生 (中国)：在中东问题面临重要关口的情况下，安理会举行这次会议具有重要的意义。

去年 11 月安纳波利斯进程启动以来，巴以双方开始了艰苦的政治谈判。国际社会为推动和平进程也做出了不懈的努力。但令人遗憾的是，谈判并没有能够根据预期的时间表取得重大的突破。当前，中东局势既有改善的机遇，也面临许多不确定的因素，甚至风险。如何确保谈判进程继续向前推进，并尽早取得实质性的进展，是国际社会面临的共同挑战。我们相信安理会今天这个会议将对我们共同应对这个挑战起到重要的推动作用。

中国一贯主张，安理会应该在中东问题上发挥积极的作用。当前形势下，我们支持安理会就中东问题通过一项决议。我们欢迎美国、俄罗斯提出的决议草案，这项决议草案的核心是支持巴勒斯坦和以色列双方继续推进政治谈判。我们始终认为，政治谈判是在中东实现持久和平的唯一的可行的途径。所以我们敦促双方在新的形势下，尽快重新凝聚谈判的势头。我们期待着巴以双方在联合国有关决议和“土地换和平”的原则基础上，抓紧谈判，早日实现两个国家和平共处的前景。

与潘基文秘书长表达的愿望一样，中国也希望 2009 年是中东和平进程的“收获之年”。我们对此充满期待。当然，前方的道路并不平坦。

现在的当务之急是以巴双方认真地履行各自承担的义务，避免采取任何可能破坏互信、或者预断谈判结果的行动。以色列在西岸持续修建定居点，对加沙实施封锁、禁运，这些无助于为谈判创造有利的气氛。

中国对西岸和加沙地区的巴勒斯坦民众所面临的人道主义危机深表同情和关切。我们呼吁国际社会继续提供各种援助，积极地帮助巴勒斯坦加强能力建设、加快经济发展。

持久的中东和平必须也必然是全面的和平。叙以之间、黎以之间实现和平也是中东和平进程的重要组成部分。我们期待叙以、黎以通过和谈改善关系，也呼吁国际社会加大这方面的外交努力。我们还认为，2002 年的《阿拉伯和平倡议》还有很多潜力可挖。

四方机制为推动中东问题的全面解决发挥着重要的作用，同时，这个机制还需要加大努力。我们支持秘书长继续积极地参与四方机制的活动，也希望四方机制进一步加强与安理会的经常性的沟通与协调。

中国愿意继续与国际社会一道，为早日妥善解决中东问题、实现这个地区的全面、公正和持久的和平发挥重要的作用。

埃塔利先生 (阿拉伯利比亚民众国) (以阿拉伯语发言)：我谨感谢安全理事会主席倡议召开本次会议，并欢迎他的出席。我们还要感谢各位部长和秘书长出席这一非常重要的会议。

召开本次会议是为了审议一项关于巴勒斯坦问题的决议草案，我们希望，这将代表着安理会过去几年来态度上的转变。利比亚认为，安全理事会应审议并根据《宪章》的文字就这一问题作出决定。六十多年来，这一问题一直威胁着和平与安全。

这一问题给巴勒斯坦人民和该地区其他各国人民带来了巨大的痛苦。侵犯人权和闻所未闻地违反国际法的行为仍在继续，其范围之广和时间之长令人瞩目。它导致了很多的战争和持续的暴力循环。

尽管如此，安理会多年来一直没有就这一问题采取明确和果断的行动。即便是安全理事会已经作出决定和通过决议，这些决议从未付诸实施，原因是某些当事方缺乏真正的政治意愿，以寻求一种尊重国际法、拒绝侵略与占领和谴责压迫人民的公正解决办法。

利比亚原则上欢迎试图通过一项安全理事会关于巴勒斯坦问题的决议。与此同时，利比亚认为，将问题一般化、刻意含糊其辞以及无视侵犯国际法的行为等做法，不仅无助于和平，反而有害于和平。

侵略者和占领者可以将案文解释为接受其行为和政策的一种形式，这反过来又加强了这种行为。受害者可以将之视为国际社会不认真、偏颇和执行双重标准的一种佐证，这就使他们更加沮丧和绝望，引起各种反响。

今年，该地区的实地局势已恶化到无以复加的地步。自 2007 年 11 月 27 日召开安纳波利斯会议以来，以色列占领者的做法继续在升级。屠杀和拘留持续不断，建造定居点的活动加紧进行，对加沙地带的封锁进一步加剧，西岸的检查点和障碍的数目不断增加，使得日常生活变得无法忍受，正常的人类活动非常艰难。

此外，捣毁房屋和建造隔离墙的活动一直在继续，而且隔离墙大多数建造在巴勒斯坦领土上。事实上，全世界都见证了恐怖主义和极端主义定居者对巴勒斯坦人的侵略。这种暴力现在甚至还殃及绿线以内的阿拉伯人。

最近，我们听到以色列官员的一些讲话，给我们进一步提供证据表明，无论绿线内外，定居者暴力的背后，都有官方的认可和鼓励。所有这些都明显违反了国际法、路线图的要求以及安纳波利斯的共同谅解。

人权理事会报告员在安全理事会上发言指出，我们应尽快运用具体标准保护巴勒斯坦人民，因为他们面临着从根本上说构成了反人类罪行的那些政策的集体惩罚，他难道没有这么说吗？要公正地解决问题，最起码应该谴责这些做法，同时停止这些做法，这难道不是合乎逻辑和显而易见的吗？

利比亚非常希望实现和平，一直在努力并将继续努力致力于和平。利比亚认为，以色列的这些做法不能代表和平之路。我们还认为，对这些做法充耳不闻和置之不理，只能是无意中请别人继续这种行为。

里佩尔先生 (法国) (以法语发言)：我感谢秘书长的开场发言。

我们今天的会议确实是一次具有历史意义的会议，我们正在草拟一份关于巴以冲突问题的决议草案，这是自 2004 年 5 月以来从未有过的事。在过去沉默的四年半里，法国一直在敦促安全理事会在中东发挥更加积极的作用。

为此，我们欢迎肩负维持国际和平与安全任务的安理会今天终于能够表明自己的立场。我们感谢决议草案的提案国。决议草案的最后一段再次告诉我们安理会将继续审议这一事项，这就为安理会发挥更坚定的作用开辟了道路。

以法国为轮值主席的欧洲联盟(欧盟)刚刚在欧洲理事会 12 月 11 日至 12 日会议上通过的《宣言》中阐明了其对和平进程的设想。我引述：

“中东和平进程将继续是欧洲联盟 2009 年的重要优先事项。迫切需要公正、持久和全面的和平。在今后一年里，欧盟将在实际上和政治上都将竭尽全力推动和平进程，并与我们的国际伙伴、特别是四方一道密切合作，促进以两国在和平与安全中共存为基础的办法和平解决巴以冲突。欧盟还将支持以色列同叙利亚、如果可能还同黎巴嫩开展谈判。欧洲理事会欢迎为重振阿拉伯和平倡议所做出的努力，包括阿拉伯各国外长写信给当选总统巴拉克·奥巴马，作为以色列与整个地区之间实现和平的全面做法的一部分。我们敦促美国在新政府领导下同我们一道，将中东和平进程列为一项紧迫的重要优先事项。”

我想以国家代表的身份强调几点。

首先，正如决议草案中所反映的那样，我们认为，为了尽快达成和平协议，必须坚决支持安纳波利斯会议所启动的巴以谈判进程。法国共和国总统 2008 年 6 月 23 日在向以色列议会致词时指出，协议应该对建立一个包括西岸和加沙在内的巴勒斯坦国作出规定，它应该是有生命力、独立、民主和拥有主权的国家，以耶路撒冷为两个国家的首都，在安全和公认的边界内与以色列国毗邻，在和平与安全中与它共存。

在这方面，法国紧急呼吁巴勒斯坦实现内部和解。为此，我们支持埃及的调解努力，与此同时，凡是尊重巴勒斯坦解放组织所作承诺、坚决支持与以色列和谈以及其政策和行动与四方的原则相呼应的每一个国家的政府，我们都将给予支持。

第二项重要内容是，同欧洲联盟中它的伙伴一样，法国支持我们面前的决议草案中所体现的致力于解决阿以冲突的全面办法。在这方面，我们欢迎《阿拉伯和平倡议》。我们认为该倡议为中东和平提供了一个坚实和适当的基础。因此，也将有可能把叙利亚与黎巴嫩的问题纳入我们的审议，我们觉得这是非常重要的。

我们现在必须把上述倡议代表的机会付诸行动，使该倡议能够实施。为此，我们准备与各个有关行为者合作，采取分阶段方法，实现该倡议的远大目标。因此，不妨设想所有各方都执行建立信任措施，这将会激发积极的动力。

信任实际上是这个进程的一个基本要素。的确，它与我要强调的第三个要素有关，即当地必需产生迅速而有意义的变化。因此，决议草案强调了履行根据路线图所做承诺的重要性。在这方面，尽管为了制止恐怖主义和暴力仍然有大量工作要做，但也应认识到和欢迎巴勒斯坦权力机构在安全、施政和法治领域做出的重大努力，特别是在杰宁和纳布卢斯做出的重大努力。

我们相信，这种进程要求以色列采取相应措施，从土地问题开始——土地换安全，和平换土地。安理会清楚知道，这是和平进程的基础之一。欧洲联盟已经提醒过多次，法国还要提醒以色列，必需立即结束定居活动，包括自然增长和在东耶路撒冷的定居活动。任何其他策略都会败坏谈判者的信誉，给谈判结果造成不利影响，这份决议草案敦促当事方不要做这种事。

当然，承担责任的不仅是当事方。整个国际社会同样也不妨动员起来，支持巴基斯坦权力机构，因为决议草案请国际社会这么做。法国在这一点上将遵守承诺。它将密切监测去年 12 月在巴黎召开的支助巴勒斯坦国认捐会议的后续行动，以便使巴勒斯坦权力机构能够加强自身的机构能力。

归根结底，法国希望在各个场合传达的信息——即使没有反映到提交给安理会的决议草案中——就是绝对需要遵守人道主义法，严禁采取盲目打击平民的恐怖主义行动，如袭击以色列和向以色列发射导弹。安理会都知道，这也禁止任何形式的集体惩罚，因此，呼吁冲突各方为人道主义援助提供自由准入。这些规则必须为处理加沙局势提供指导。我们不要忘记这一点。

法国支持今天在审的决议草案。我们希望它使我们能够在通向和平的艰难道路上取得进展。从这个角度看，我们希望欧洲联盟与当事方站在一起，特别是为四方做出贡献。最后，等时机到来时，法国和欧洲联盟就准备与整个国际社会一道协助做出以色列人和巴勒斯坦人都希望从中受益的国际安排，以保障和平。

黄志中先生 (越南) (以英语发言)：主席先生，我谨代表越南代表团感谢你召集这次讨论中东局势的重要会议。这次会议再次表明我们共同承诺探讨解决一个非常重要的国际和平与安全问题，即巴勒斯坦问题。我也要感谢秘书长潘基文的发言。

中东和平进程以联合国各项决议以及土地换和平原则为基础，于 17 年前在马德里开始启动。15 年前在华盛顿，由巴以双方签署《奥斯陆协定》后正式开展，并于今年 11 月在安纳波利斯再次振兴，激发了那么多希望和那么多期待。

在过去 20 年左右的时间里，我们抱有那么多的希望，作出那么多的期待，但也经受了那么多的挫折和那么多的绝望。与此同时，巴勒斯坦人民依然那么痛苦地生活在以色列的非法占领之下。

中东和平进程如今又面临着新的机遇和挑战。在此关键时刻，我国代表团对于目前和平解决巴基斯坦问题的外交努力高涨特别感到振奋。巴以双方继续承诺在《安纳波利斯共同谅解》和路线图的指导下，开展最终地位问题谈判，就充分说明了这一点。我们在巴黎、伯利恒、伦敦和柏林举行的一系列国际会议上也亲眼目睹国际社会强烈支持建立一个有生存能力的巴勒斯坦国。

还值得注意的是，以色列与有关各方在共同关切的问题上取得的切实进展、巴勒斯坦权力机构为着手准备建国而开展的国内努力以及四方、阿拉伯国家联盟及区域各国主动进行的调解工作。

这个地区目前也出现各种有利的局势发展，如叙利亚同以色列开展间接会谈、黎以对话中大有希望的

措施和黎巴嫩和叙利亚之间关系的正常化以及黎巴嫩自《多哈协定》签署以来局势的日趋稳定。

因此，有充分理由期望这些积极进展最终能够化为互相信任与和平共处的有利环境，让该地区所有国家均能从这个有利环境中共享和平红利。它也会使创造一个与邻国和谐相处的独立和有生存能力的巴勒斯坦国的设想能够实现。

我国代表团仍然认识到，此类进展，虽然从过去两年艰难局势来看加倍珍贵，但作用不会很大，除非它得到进一步巩固，化为巴以令人满意地和平解决政治、安全、社会经济、人权及人道主义等各个领域中共共同关切问题的具体决心和承诺。我们完全相信，有关各方必须共同努力，发挥真正的政治决心，使和平进程沿着正确轨道前进，避免重蹈覆辙，令各种尝试过份乐观，但结果却又令人万分失望。

在这个区域和平前景日益看好以及和平解决巴以冲突的希望再度出现的重大时刻，我们敦促各各方行克制，不要采取任何可能破坏和平进程和损害最终地位谈判的步骤，也不要发表类似的言论。

应当以安全理事会有关决议，包括第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 425(1978)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决议、土地换和平原则、中东和平会议通过的马德里框架、《阿拉伯和平倡议》、中东和平路线图及安纳波利斯成果为基础，加大协调努力，以便在当地取得更显著的改善。

我们支持联合国、四方、阿拉伯国家联盟、区域各国及国际社会努力帮助实现“两国解决方案”，在中东实现公正和全面解决办法。在这一点上，我们欢迎四方和阿拉伯国家联盟昨天在联合国总部举行的会议。我们希望即将在莫斯科召开的四方会议将提供更大动力，全面推进中东和平进程。

最后，我国要重申坚定不移地支持全面公正地解决巴以冲突，支持巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的权利，包括他们在一个以东耶路撒冷为首都的独立主权国家中的自决权与主权。

库马洛先生 (南非) (以英语发言): 主席先生, 我们也感谢你组织此次有关中东局势的部长级会议。我们热烈欢迎美国国务卿、俄罗斯联邦外交部长、联合王国外交大臣以及中国外交部副部长出席今天的会议。

我们也希望感谢美利坚合众国和俄罗斯联邦提交今天摆在我们面前的这项决议草案。值得一提的是, 如果这项决议草案获得通过, 这将是近五年来安理会首次就中东问题作出实质性表态。

这项决议草案回顾了两项重要决定。第一项决定可以追溯到2003年5月7日, 当时前任秘书长科菲·安南给安全理事会一封信, 其中转递了四方题为“以色列-巴勒斯坦冲突的永久性两国解决办法基于表现的路线图”的案文。《路线图》指出:

“双方谈判达成的解决将导致出现一个独立、民主、可以生存的巴勒斯坦国, 和平、安全地与以色列和其他邻国毗邻共存。这种解决将立足于马德里会议的基础、土地换和平的原则……解决以色列-巴勒斯坦冲突, 并结束1967年开始的占领。” (S/2003/529, 附件第二段)

《路线图》接着指出:

“这项倡议是促进在所有方面, 包括叙利亚-以色列和黎巴嫩-以色列方面, 达成全面和平的国际努力的重要一环。” (同上)

今天摆在我们面前的第二项决定是2007年11月27日在马里兰州安纳波利斯会议上作出的。美国总统乔治·布什在双方的共同谅解文件中总结了会议成果, 共同谅解文件指出:

“我们表示决心结束流血、痛苦和双方人民之间数十年的冲突, 在自由、安全、正义、尊严、尊重和相互承认的基础上, 迎来和平新纪元, 弘扬和平与非暴力的文化, 并打击恐怖主义和煽动恐怖主义的行为, 无论实施者是巴勒斯坦人还是以色列人。为促进两个国家——以色列和巴勒斯坦——和平、安全地毗邻共处的目标, 我们同意

立即启动有诚意的双边谈判, 以便缔结一项和平条约, 解决所有未决问题, 包括过去协议中明确的所有核心问题, 无一例外。”

我们关切的是, 自五年前发表四方宣言以来, 中东局势, 特别是巴勒斯坦局势没有改善。相反, 从1967年开始的对巴勒斯坦的非法占领加剧了。巴勒斯坦人依然面临日益加剧的困难, 这是由于金融封锁、以色列扩建定居点和非法建造隔离墙、以及600多个路障的干扰等对行动和准入的限制。在安纳波利斯会议12个月后的今天, 政治谈判没有产生任何具体成果。

我们面前的这项决议草案并不完美, 因为它忽略了安理会必须解决的许多重要问题, 其中包括在包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土上持续开展的非法定居点活动。在希伯伦, 以色列定居者袭击了巴勒斯坦人的住所和农场。针对巴勒斯坦和以色列平民的暴力没有结束。不过, 我国代表团将支持这项决议草案, 因为它使双方再次承诺履行过去商定的义务。我们仍然鼓励以色列人和巴勒斯坦人坚持谈判, 以便实现建立一个以东耶路撒冷为首都的可生存的巴勒斯坦国的目标。

如果获得通过, 这项决议草案将面临两个关键考验。首先是双方是否会执行决议的规定, 其次是安理会是否将确保其各项决议得到执行。如果这项决议草案被忽视, 这将进一步破坏安理会的公信力。

我们也希望, 2002年《阿拉伯和平倡议》——本决议草案指出了其重要性——将被视为是对实现中东和平的重要贡献。《阿拉伯倡议》更加明确和具体地规定了希望以色列和阿拉伯国家作出的确认。

《阿拉伯倡议》呼吁以色列申明: 以色列从包括叙利亚戈兰高地在内的自1967年开始占领的所有领土上完全撤回到1967年6月4日的边界线, 并且从黎巴嫩南部剩余的黎巴嫩被占领土上撤出; 公正解决巴勒斯坦难民问题, 其解决办法将根据大会第194(III)决议来商定; 接受在1967年6月4日以来西岸和加沙地带被占的巴勒斯坦领土上建立一个以

东耶路撒冷为首都的有主权和独立的巴勒斯坦国。相应地，阿拉伯国家应申明它们将认为阿以冲突已经结束，与以色列缔结和平协议并为该地区所有国家提供安全，并且在全面和平的背景下与以色列建立正常关系。

60 年来巴勒斯坦人民一直没有家园。一代又一代巴勒斯坦儿童从未有过家，他们拥有的只不过是分布世界各地的贫民区和营地。而留下来的巴勒斯坦人不得不承受 40 年的非法占领和难以言表的痛苦。在加沙地带，数十万巴勒斯坦人生活在全面封锁中，仅仅有让他们再多支撑一天的必需品。

过去几个月中，我国代表团建议安理会邀请四方代表、联合王国前首相托尼·布莱尔先生向安理会通报他在被占领地区所做的努力。尽管我国很快就不再担任安理会理事国，但我们希望布莱尔先生将接受安理会的邀请，并于明年初来到安理会。安理会听取有关巴勒斯坦人民苦难的第一手情况是重要的，也许这可以激励安理会下次通过一项全面的决议草案。目前，我们面前的这项决议草案只能是寥胜于无。

乌尔维纳先生（哥斯达黎加）（**以西班牙语发言**）：主席先生，我国代表团欢迎你来纽约在此主持本次重要会议。我国代表团也感谢秘书长的发言，并欢迎美国、俄罗斯联邦和联合王国的外交部长，以及中国副外长和常务副秘书长。

哥斯达黎加欢迎任何有关促进中东和平的倡议。然而，我们同样相信，为此目的所作的努力有增加，并不会免除安全理事会对维护国际和平与安全的责任。尽管我们珍视四方的工作，但是也可以肯定，本组织大多数会员很少获得有关其工作的信息。我们同其他代表团、特别是南非代表团一道，反复要求四方把它的活动告诉安理会，以便辅助它的努力，因为我们支持安全理事会更加有力的活动，而不是象近几年那样发挥次要的作用。

我们收到了一份要在本次会议结束时通过的决议草案。尽管我们本来希望草案中特别提到加沙悲惨

的人道主义局势，这种局势的起因是对以色列领土遭受恐怖袭击所作的我们认为过度的反应，但我们将支持该决议草案。我们本来希望对案文进行详细的讨论，而且对未能这样做感到遗憾。然而，我们认为，安理会关于中东的行动是非常积极的，我们全年都敦促采取这种行动。

我国代表团相信，和平的政治前景同实地的社会经济和人道主义局势之间有着密切的关系。安理会不能忽视这种关系。违背安理会各项决议和路线图的许多行动，同有关消灭以色列国的呼吁一样，阻碍了进展。我国代表团认为，本组织会员竟然否认一个国家的存在并威胁其生存权，是绝对不可接受的。

哥斯达黎加对于我们几乎每天都从联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、人道主义事务协调厅、中东和平进程特别协调员办公室、红十字国际委员会和世界银行等联合国系统实体听到的情况，感到关切。

2008 年 4 月以来，阻挡西岸巴勒斯坦人通行的障碍，其数量有所增加。自从安纳波利斯会议以来，非法定居点数量也大大增加。除非扭转恶化的趋势，否则，萨拉姆·法耶兹总理和四方特使为促进巴勒斯坦领土的经济繁荣和人民生活水准所作的努力将不会成功。

由于所有这些原因，哥斯达黎加本来希望决议草案点名指出冲突的核心问题。我们希望，安理会在今后的某个时候将会分析和说明双方遵守路线图、安全理事会各项决议和国际法、特别是国际人道主义法和人权法所规定义务的情况。

我国代表团支持今天的倡议，希望它为和平进程提供新的动力，以便在 2009 年达成我们在 2008 年无法达成的确切、具体、可核查和可持续的协议，并实现巴勒斯坦人民和以色列人民 60 年来未能实现的和平。

我国代表团认为，安理会主席 12 月 5 日的发言，是安理会在处理以巴冲突具体问题的行动中向前迈

出的一步。这些问题损害了和平进程中各方的信誉。然而，我们认为，安理会必须以决定的形式采取进一步的行动，除了发表口头声明，还要为和平进程提供新的动力，并扫除阻碍双边谈判进程取得成果的障碍。

最后，我们欢迎本月采取的两项举措，并且我们希望它们将预示现行做法的改变，就像在安理会处理的其他局势中一样，使安理会能够及时说明实地的情况。

卡凡多先生 (布基那法索) (以法语发言)：主席先生，我国代表团谨感谢你召开并组织今天的会议。我们恭敬地欢迎各位部长和秘书长的光临，这是会议重要性的证明。

有人说，中东局势，特别是以巴问题，当然是安理会议程上最复杂和最似是而非的项目之一。它之所以似是而非，是因为尽管人们一致认为必须找到持久解决方法，但是双方和国际社会难以找到各方可接受的政治解决方法。

正如有人在安理会中回顾的那样，为此提出了几项倡议，包括仍然有待得到充分执行的 2002 年《阿拉伯和平倡议》。因此，人们对安纳波利斯会议寄予极大希望，会上达成的协议为及时和令人满意地解决冲突奠定了坚实的基础。在对其结果进行评估时，必须再次承认，尽管为支持该进程采取了种种后续行动，但我们远远没有实现安纳波利斯设定的目标。2007 年 12 月巴黎捐助会议和埃及同也门的倡议，就是这方面的例子。

令人遗憾的是，在和平道路上仍然存在实际的障碍，包括以色列目前在巴勒斯坦被占领土上的定居点政策、对加沙的封锁导致令人不安的人道主义悲剧，以及 Hamas 对以色列发射火箭，等等。出于所有这些原因，我国代表团支持安全理事会的倡议，向双方发出鼓励和支持的信息，呼吁他们积极维护安纳波利斯和平进程的精神，努力建立一个同以色列和平共处的巴勒斯坦国。

为此目的，我们敦促各方继续进行坦率的对话并作出大胆的让步，以便解决悬而未决的问题。他们也必须加强建立信任措施，继续遵守 Hamas 同以色列之间的停火。应当鼓励为帮助双方克服分歧所提出的所有倡议，包括四方的倡议，特别是旨在加强巴勒斯坦团结并协助巴勒斯坦难民的倡议。安全理事会自身可以发挥重要作用，而且它必须全面发挥作用。首先，它必须采取在《宪章》下能够采取的所有步骤，确保关于这个问题的安理会决议得到执行。

巴勒斯坦国同以色列在完全的和平与安全中比邻而居的愿景不是乌托邦，也不是否定以色列的安全。相反，它将确保在中东实现公正和持久的和平。布基纳法索真诚地相信这个愿景，并敦促相关各方和所有参与者为实现这个目标共同努力。

在安纳波利斯，在解决以色列-巴勒斯坦冲突的道路上产生了重大希望，因为我们和当事各方都清楚，安纳波利斯进程是迄今为止解决这场争端最好的机会之一。鉴于目前辩论的目的，即推进在安纳波利斯开始的谈判以使它们不可逆转，我们支持为实现这个目标提交给我们的决议草案。

纳塔莱加瓦先生 (印度尼西亚) (以英语发言)：对我国印度尼西亚而言，也许没有什么国际问题比找到以色列-巴勒斯坦冲突的和平、公正、持久和全面解决办法并结束从 1967 年开始的占领更加重要并让我们关心。

因此，我们一直支持实现这一，基于包括第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决议在内的安理会相关决议、“马德里框架”和土地换和平的原则的解决方案的努力。因此，我们赞扬在安纳波利斯进程中各方做出的承诺。我们认可四方在推进找到各方都能接受的中东冲突解决方案中一直发挥的至关重要作用。尤其是，我们一直认可该区域各国和阿拉伯联盟国家为和平进程努力做出的贡献，包括通过 2002 年的《阿拉伯和平倡议》。

令人遗憾的是，安全理事会在这个问题上最近的记录并不是那么出色。尽管对这个问题每月定期举行会议，但当当地局势需要时，安理会一次又一次地无法做出集体声明，用一个声音说话。安理会对包括巴勒斯坦在内的中东局势保持的沉默倒是振聋发聩。

今天是一个受人欢迎的变化。我们今天的会议积极鼓励所有各方继续并加倍它们的努力，进行持续有效的谈判，并为实现一个有意义和重成果的结果做出所有努力。在此方面，今天安理会面前的决议草案清楚表明，需要有关各方克制，不要采取任何可能破坏信心或损害这些谈判结果的步骤。因此，必须坚持埃及斡旋达成的在加沙地带和以色列南部停止敌对行动的协议。

首先，以色列必须立即解除对加沙过境点的关闭。加沙地带的平民正在遭受的苦难令人无法接受。必须马上处理他们的困境。尤其是，以色列必须立即结束在包括东耶路撒冷在内的西岸修建非法定居点的活动。的确，具有挑战性的问题就是找到一条确保和平努力和当地局势之间没有差距的道路。随着和平努力加强并加快步伐，当地必须有相对应的积极发展。和平红利必须被感受到。

这个远景是正确的，不仅因为已经有太多的痛苦和牺牲，而且还因为当地局势的改善将相应地加强谈判的势头。我们需要把已经太熟悉的暴力不断升级的循环转变为对话、和解和合作的良性循环。在此方面，我们非常重视发展并加强巴勒斯坦国家机构的国际努力，就象今天安理会面前的决议草案认可的那样。

在中东实现真正全面持久的和平不仅需要解决以色列和巴勒斯坦之间的冲突，还需要解决以色列-黎巴嫩以及以色列-叙利亚方面的问题。在以色列-黎巴嫩的问题上，仍需做大量工作才能实现安全理事会第 1701 (2006) 号决议设想的持久停火和长久解决办法。有关以色列-叙利亚问题的谈判已停滞了很长时间。然而，出现了通过间接对话重新激活谈判的信号。印度尼西亚想强调，中东的全面和平要求以安全理事会相关决议为基础在这些问题方面取得进展。

安理会今天的会议非常及时。我们认为，今天上午的会议及其成果有可能加强和平进程，并为进一步进展提供一个平台。尤其是，它表明安理会再次承担起《宪章》赋予的职责。安全理事会必须，而且确实能够，对中东和平进程给予积极影响。

阿里亚斯先生 (巴拿马) (以西班牙语发言)：主席先生，我首先感谢您今天出席安全理事会的会议，并相应地感谢副秘书长、美国国务卿、俄罗斯联邦外交部长、联合王国外交和联邦事务大臣和中国外交部副部长。

巴拿马欢迎召开这个会议，审议美国-俄罗斯联邦共同提交安理会审议关于中东局势的决议草案。两天后，安全理事会将就同样的主题召开一次公开辩论。因此，在这个场合，我们将仅对安理会面前的决议草案发表评论。

一眼看去，待审议的文本似乎缺乏实质内容。然而，仔细阅读文本发现，它充分准确地提出了这场冲突的各种问题。它谈到安全理事会对这个主题以前通过的相关决议，谈到各方遵守路线图条款的义务，谈到《阿拉伯和平倡议》的重要性，并谈到正在进行中的始于安纳波利斯的以色列和巴勒斯坦之间的双边谈判，这反映了本次安理会支持中东的和平进程和安理会必须实现的目标，即：结束以色列对包括叙利亚戈兰在内自 1967 年以来侵占的所有阿拉伯领土的占领和建立一个主权、独立、有生存能力并能够同邻国——特别是以色列——和平和安全比邻而居的巴勒斯坦国。

在巴拿马看来，该决议草案的主要目标是为中东的和平进程提供动力。我国代表团认为审议中的案文满足这个目标。因此，我们将投票支持这个案文。

格罗斯先生 (比利时) (以法语发言)：我在开始的时候感谢莱斯国务卿和拉夫罗夫外长做出这个受人欢迎的倡议，它将使我们通过一个关于以色列-巴勒斯坦冲突的决议来结束今天的会议。

在长期沉默后再度发言时，我们希望安理会用一个声音提醒各国人民：整个国际社会仍在关注他们的命运。安理会在其决议草案中回顾开展双边谈判的准则时，重申它有责任支持这一进程，直至实现所有各方共同的目标，即，结束冲突和在东耶路撒冷、西岸和加沙建立一个独立、民主和有生命力的巴勒斯坦国，在公认的安全边界内与以色列在和平与安全中毗邻共处。

今天，在安纳波利斯会议召开 13 个月后，八年来第一次有足够的势头，以达成等了 60 多年的和平协定。保持这种势头和两国解决方案的前景继续需要我们关注和在几个层面做出承诺。

首先，以色列人和巴勒斯坦人加紧进行双边谈判，证明各方在政治上的投入很大，特别是在他们抵制双方极端分子多次试图破坏谈判方面。我们只能欢迎各方确认，这种政治势头目前不可逆转。与以往相比，谈判更需要国际国内的大力支持，而无论当前政治过渡期的结果如何。

在国内一级，对谈判进程的支持将首先要求实地的局势取得具体而明显的改观。在西岸，经济领域、最重要的是安全领域最近取得的进展证明，萨拉姆·法耶兹总理的政治方案有益处，同时证明以色列当局加强合作为双方带来了惠益。除释放巴勒斯坦囚犯以外，这些成果加强了相互信任，指明了今后要走的道路。它们应该鼓励巴勒斯坦和以色列人都加紧努力，履行其义务。

最近的事态使这类进展越发紧迫。在西岸和东耶路撒冷，以色列目前建造定居点的活动令人震惊。比利时注意到，继续建造定居点的活动显然完全违背建立和平进程所必需的相互信任这一既定愿望，由此受到同声谴责。但最重要的是，这种活动是非法的，危及建立一个有生命力的巴勒斯坦国。极端主义定居者蓄意对以色列执法机构、最重要的是对巴勒斯坦平民实施的暴力甚至进一步加大了我们的关切。因此，我们呼吁以色列当局立即冻结建造定居点的活动，确保这种暴力行径不会不受惩处。

加沙地带经历了五个月的平静和希望之后，其居民的人道主义状况继续恶化，目前已经达到灾难性的程度。以色列南部再次遭到火箭袭击，切实存在的危险是螺旋式下降的暴力现象可能会反弹，而主要受害者一向是平民。因此，比利时呼吁所有行为者、特别是哈马斯紧急努力延长停战时间，以确保必不可少地恢复所涉人口渴求的安全、人道主义、经济和政治局势正常化。因此，我们与四方一道支持埃及为实现巴勒斯坦人之间的和解和释放沙利特下士所做的努力。

在国际一级，过去一年，国际和区域支持显著加强，其表现是对安纳波利斯会议做出了大体上积极的响应。比利时及其欧洲伙伴在巴黎、伦敦、柏林和伯利恒的会议上为巴勒斯坦权力机构提供了政治和经济支持。我们还通过欧洲联盟参加了四方会谈。四方在一年内举行五次首脑会议，这反映了政治承诺增大。比利时支持四方在各方履行承诺方面发挥更广泛的作用。我们也欢迎阿拉伯和平倡议后续行动委员会成员定期参加四方会谈的会议。

比利时渴望国际社会更多地参与这一大有可为但脆弱的进程，它投票赞成美国和俄罗斯拟定的决议草案。

曼托瓦尼先生 (意大利) (以英语发言)：主席先生，我感谢你召开安全理事会本次部长级会议。我还要感谢潘基文秘书长的介绍性发言，并感谢常务副秘书长出席会议。

我首先要表示我国政府支持美利坚合众国和俄罗斯联邦拟定的决议草案。

以色列-巴勒斯坦谈判目前进入微妙阶段。我们尊重双方秘密进行谈判的意愿，支持他们在目前的艰难情形下继续积极谈判的决心。他们在沙姆沙伊赫与四方举行会议期间都表现出了这种决心。绝对有必要达成一项全面协议，协议采取的形式是一项和平条约，无须进一步谈判即可付诸实施。

我们知道，各方在诸多核心问题上的立场差距仍然很大，但是，我们相信以色列人和巴勒斯坦人现在

比以往任何时候都需要明确而具体的解决方案，而不是可能引发日后争端的含糊原则。路线图和安纳波利斯会议为我们提供了继续沿着既定路线前进的手段，我们深信目前的政治进程必定不可逆转。至关重要的是，四方在监测各方在实地履行承诺的情况方面发挥更大的关键性作用。

在此背景下，意大利仍然深信，欧洲联盟在重申必需将进行谈判的主要责任赋予各方时，将毫不犹豫地、在适当时机执行最后和平协议提供支持。同时，我们认为继续促进加强巴勒斯坦各机构、通过促进经济发展及机构和安全部门改革建设这些机构的能力是至关重要的。只有通过在今后建立一个巴勒斯坦国，并为其设立依照法治和善治行事的健全机构，才能确保以色列的安全，才能在“两国解决方案”的基础上公正地完成和平进程。

我们相信，以巴冲突的解决方案仍然是脆弱的区域框架内一个高度优先的事项，但同样必须支持和促进本地区各国对和平进程的每一个方面采取建设性的态度。我们欢迎并鼓励阿拉伯国家联盟及其成员参与在政治和经济上支持巴勒斯坦权力机构和阿巴斯总统。因此，阿拉伯联盟的和平倡议潜力很大，应当与所有利益攸关方进行协调，利用并发展这种潜力。

加沙地带的人道主义状况恶化以及以色列边境地区持续不断的暴力让我们感到关切。亟需恢复和保持平静，重新开放边界过境点，使人员能够获得货物和服务。建造定居点的速度加快以及定居者连日来对以色列官员和巴勒斯坦平民实施暴力的情事引起人们的进一步关切。

我们欢迎以色列当局勇敢地决定防止进一步的暴力并撤出非法定居点，鼓励以色列继续沿着这条道路前行，并且同样认识到扩建定居点、尤其是东耶路撒冷扩建定居点非但不会促进对话，反而会损害巴勒斯坦谈判人员在公众眼中的信誉。

主席(以英语发言)：我的理解是，安理会准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、布基纳法索、中国、哥斯达黎加、克罗地亚、法国、印度尼西亚、意大利、巴拿马、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

反对：

无

弃权：

阿拉伯利比亚民众国

主席(以英语发言)：有 14 票赞成、0 票反对和 1 票弃权。决议草案获得通过，成为第 1850(2008) 号决议。

我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对这一项目的审议。

下午 12 时 55 分散会。